

Deutsch

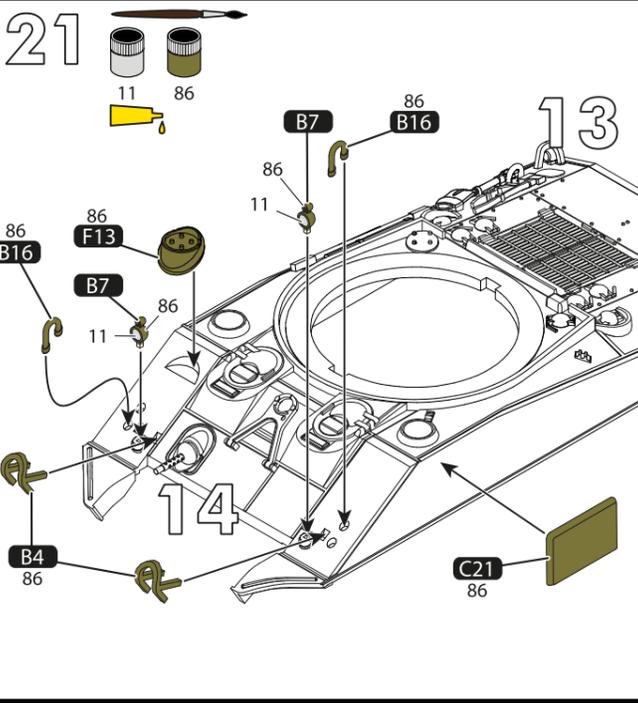
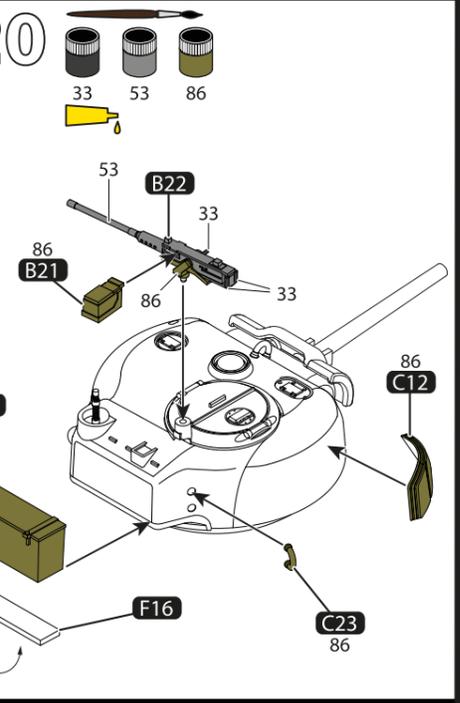
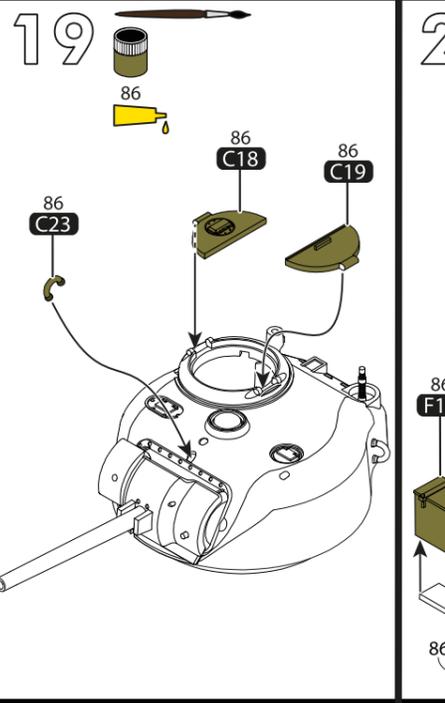
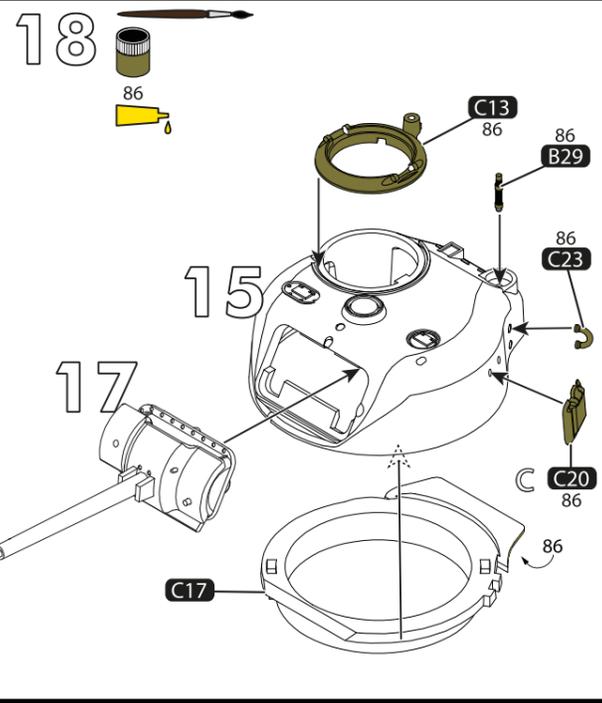
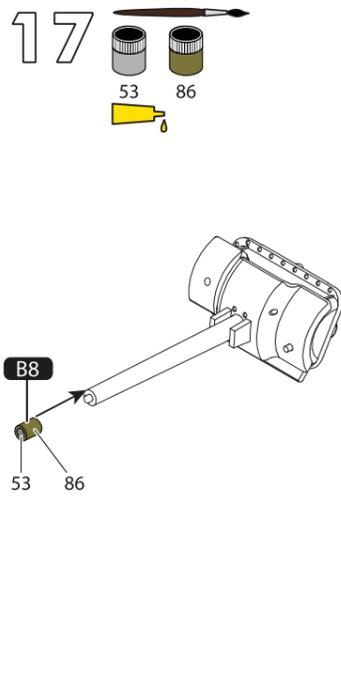
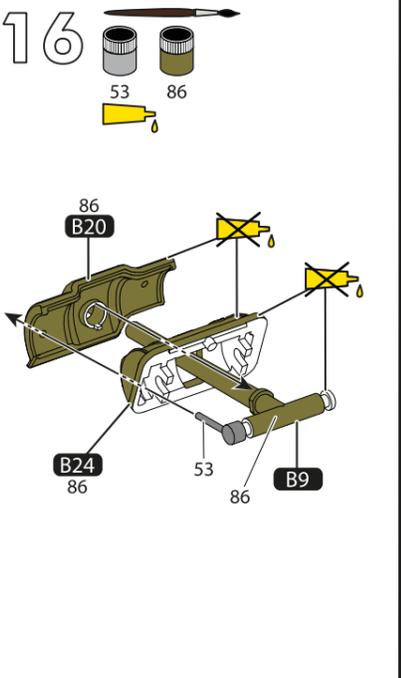
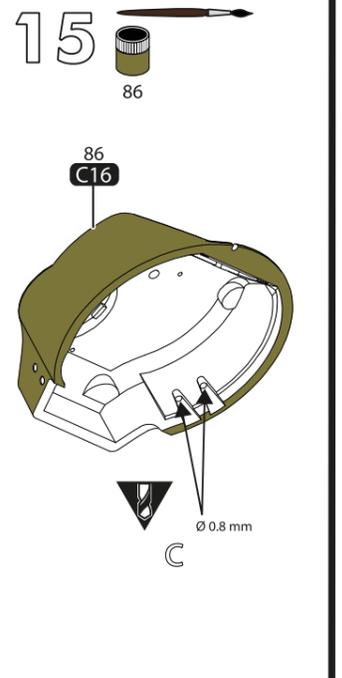
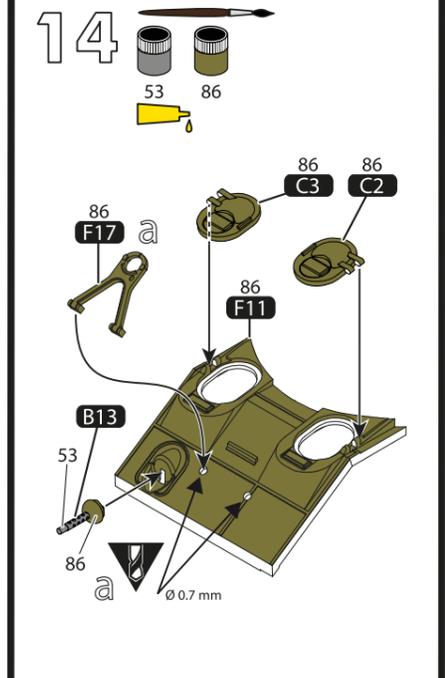
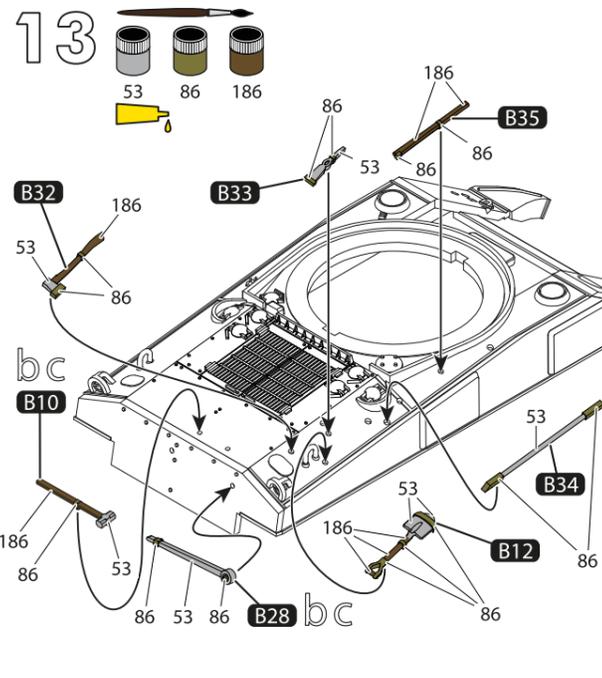
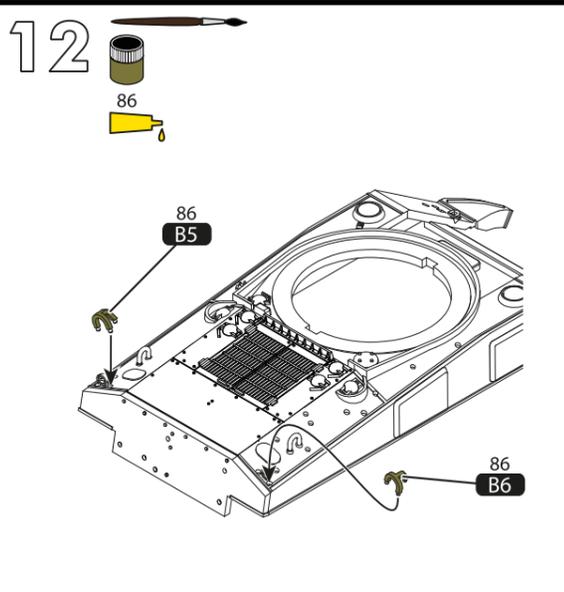
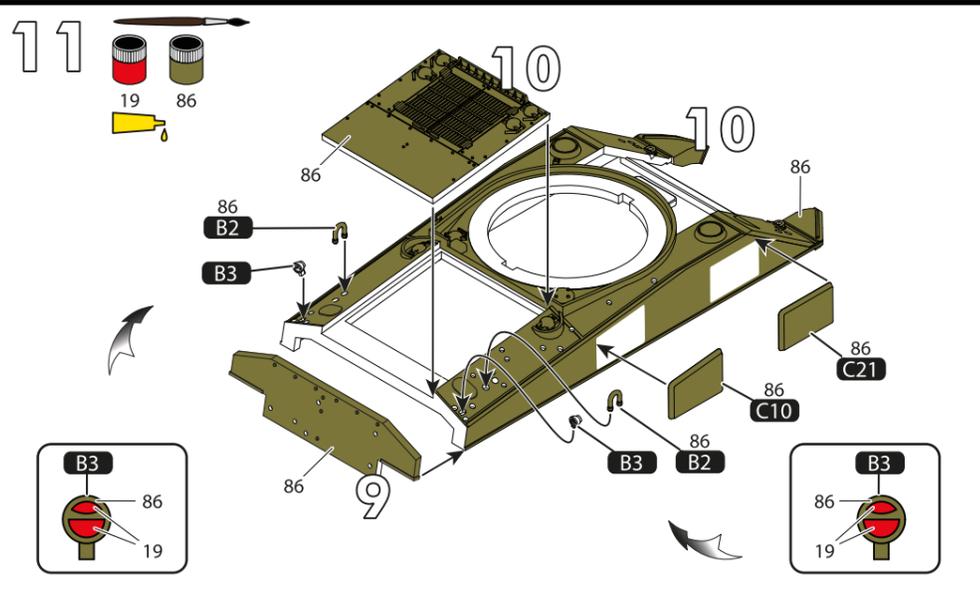
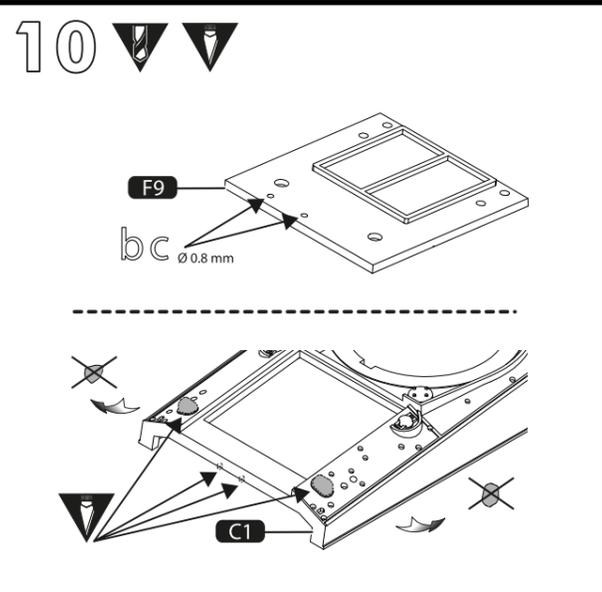
Der Sherman ist der mittlere amerikanische Panzer, der während des Zweiten Weltkrieges am meisten produziert wurde: Fast 55.000 Exemplare wurden in sehr verschiedenen Versionen hergestellt. Der mittlere M4 Sherman bildete die Hauptachse der alliierten Panzerstreitkräfte. Die fünf Hauptversionen vom M4 bis zum M4A4 unterscheiden sich hauptsächlich durch die verwendete Karosserieart, die Kanone und den Motor. Nach der ersten Kampferprobung wurden zusätzliche Panzerplatten jeder Seite der Wanne, der rechten Seite des Geschützturms und der abgeschrägten Vorderfront hinzugefügt. Die M4A2 profitierten von einem General Motors Dieselmotor mit 13,7 Liter Hubraum, dem GM 6-71. Obwohl nur mit einem 75-mm-Geschütz versehen, der anderen Panzergeschützen unterlegen war, glich der M4 dieses Ungleichgewicht durch seine Beweglichkeit, seine Zuverlässigkeit und vor allem durch seine zahlenmäßige Überlegenheit aus. Als Standardpanzer der Alliierten wurde der Sherman an allen Fronten bis zum Ende des Krieges eingesetzt. Er spielte eine entscheidende Rolle bei der Landung in der Normandie 1944 und während der Schlacht in der Normandie.

Länge der Wanne	5,92 m
Breite	2,62 m
Höhe	2,74 m
Gefechtsgewicht	31.800 kg
Panzerung	Min. 25 mm Max. 89 mm
Besatzung	5 Mann
Hauptbewaffnung	1 x M34A1 75-mm-Kanone
Sekundärbewaffnung	1 x M2 HB 12,7-mm-MG 2 x M1919A4 7,62-mm-MG 1 M3 Zwei-Zoll-Mörser für Rauchbomben
Motor	GM 6-71
Getriebe	5 Vorwärtsgänge, 1 Rückwärtsgang, alle synchronisiert
Kraftstoffvorrat	662 Liter

Español

El Sherman es el carro de combate medio americano más producido durante la Segunda Guerra Mundial: se fabricaron cerca de 55.000 ejemplares en versiones muy variadas. El carro medio M4 Sherman constituyó la espina dorsal de la fuerza blindada aliada. Las cinco variantes principales de la M4 a la M4A4 se diferencian principalmente por el tipo de caja, el cañón y el motor utilizados. Después de la primera ronda de combates, se agregaban placas de blindaje suplementarias a cada lado del casco, a la derecha de la torreta y sobre la fortificación delantera. Los M4A2 se benefician de un motor diésel General Motors de 13,7 litros de cilindrada, el GM 6-71. A pesar de disponer de un cañón de 75mm superado por los cañones de los panzers, el M4 compensa este desequilibrio por su movilidad, su fiabilidad y sobretodo su superioridad numérica. El carro de combate estándar de los Aliados, el Sherman, se utilizará en todos los frentes hasta el final del conflicto. Tendrá un papel capital durante el Desembarco de 1944 y la batalla de Normandía.

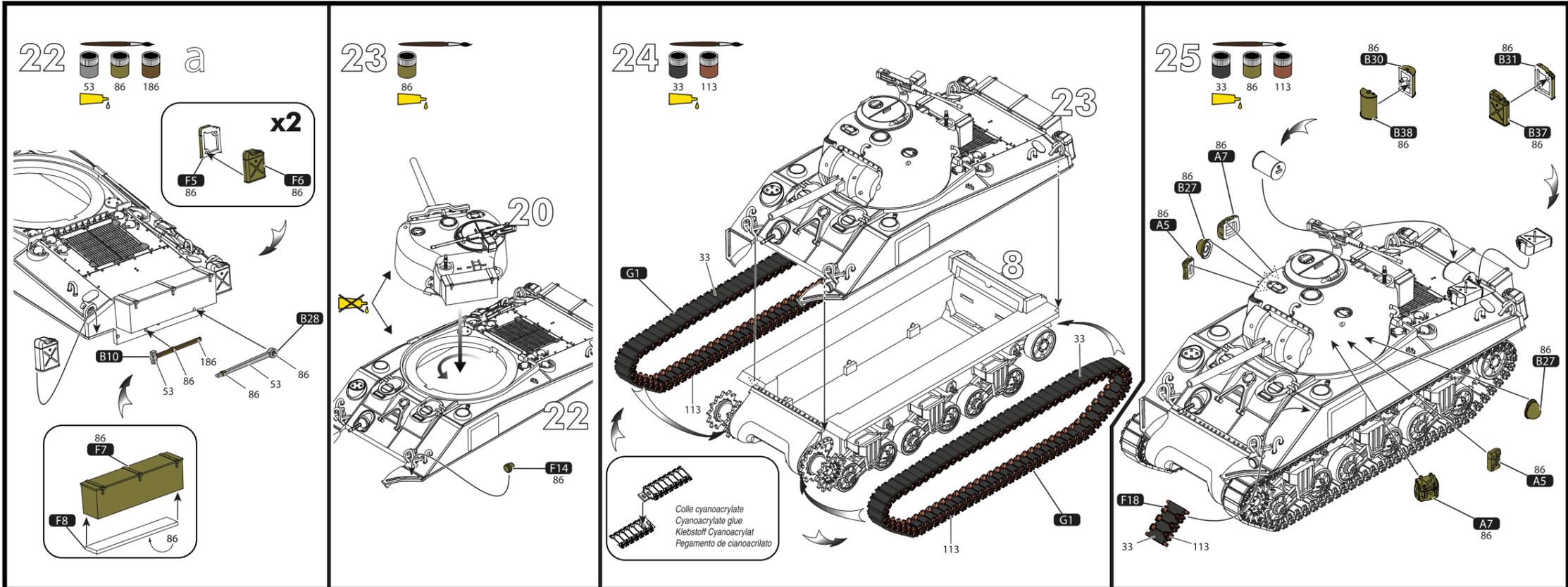
Longitud del casco	5,92m
Anchura	2,62 m
Altura	2,74 m
Peso en orden de combate	31.800 kg
Blindaje	Min.: 25 mm Máx.: 89 mm
Tripulación	5 hombres
Arma primaria	1 cañón de 75mm M34A1
Arma secundaria	1 ametralladora de 12,7 mm M2 HB 2 ametralladoras de 7,62 mm M1919A4 1 mortero M3 de 2 pulgadas para proyectiles fumígenos
Motor	Continental R975 C1, 9 cilindros en estrella, enfriamiento por aire, 16 litros, 400 CV por 2400 t/m
Caja de velocidades	5 velocidades de avance y 1 de retroceso, todas sincronizadas
Capacidad de combustible	662 litros



Italiano

Lo Sherman è il carro armato medio più prodotto durante la Seconda Guerra mondiale: ne furono infatti realizzati circa 55.000 esemplari, in diverse versioni. Il carro medio M4 Sherman rappresentava la spina dorsale delle forze blindate alleate. Le cinque varianti principali da M4 a M4A4 si differenziavano principalmente per tipo di cassa, cannone e motore utilizzato. Dopo la prima prova di combattimento verranno aggiunte delle ulteriori placche di corazzatura su ogni lato dello scafo, a destra della torretta e sulla parte inclinata anteriore. Gli M4A2 utilizzano un motore diesel General Motors da 13,7 litri di cilindrata, il GM 6-71. Poiché dispone solo di un cannone 75 mm, surclassato dai cannoni dei panzer, il M4 compensa questo svantaggio con una grande mobilità, affidabilità e soprattutto superiorità numerica. Mezzo armato standard degli Alleati, lo Sherman sarà impiegato su tutti i fronti fino alla fine del conflitto, rivestendo un ruolo chiave nello sbarco del 1944 e durante la battaglia di Normandia.

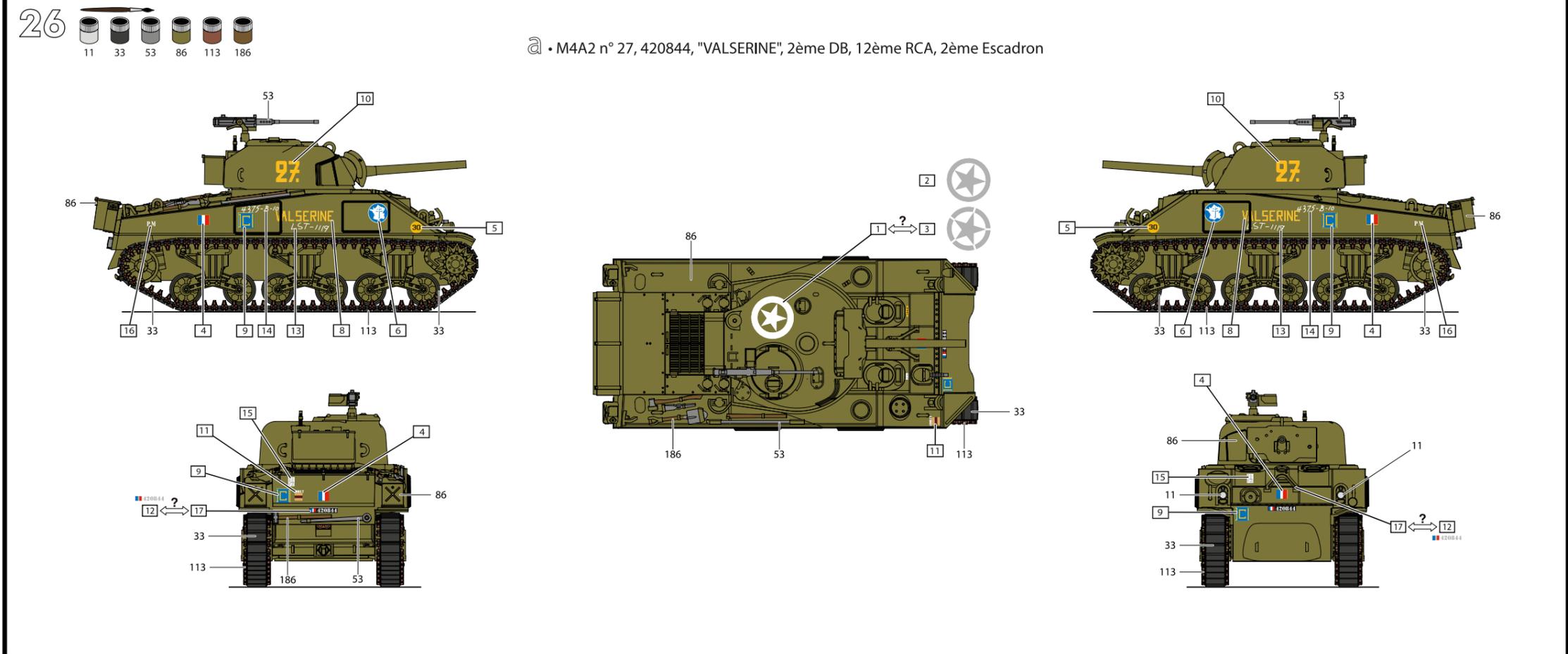
Lunghezza scafo	5,92m
Larghezza	2,62 m
Altezza	2,74 m
Peso in ordine di combattimento	31800 kg
Corazzatura	Min: 25 mm Max: 89 mm
Equipaggio	5 uomini
Armamento primario	1 cannone da 75 mm M34A1
Armamento secondario	1 mitragliatrice da 12,7 mm M2 HB 2 mitragliatrici da 7,62 mm M1919A4 1 mortaio M3 da 2 pollici per fumogeni
Motorizzazione	GM 6-71
Cambio	5 velocità in avanti, 1 retromarcia, tutte sincronizzate
Capacità carburante	662 litri

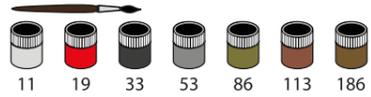


Nederlands

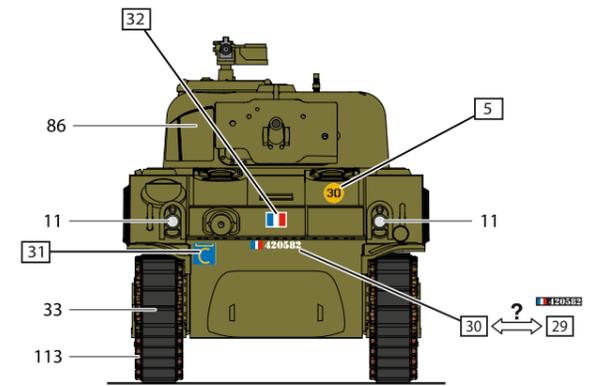
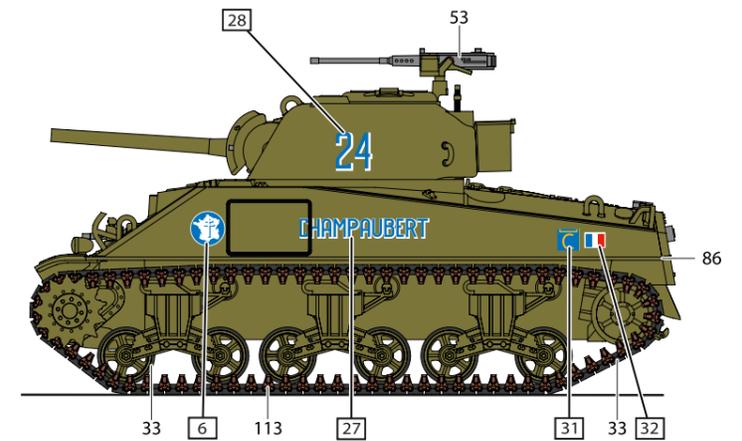
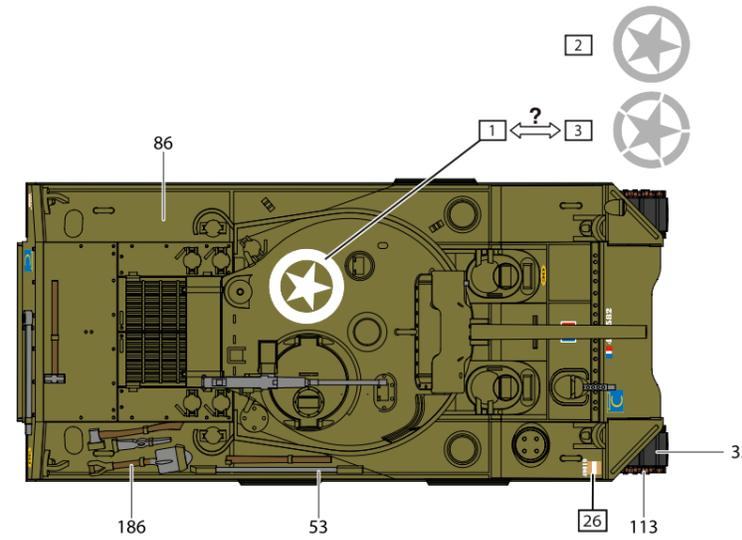
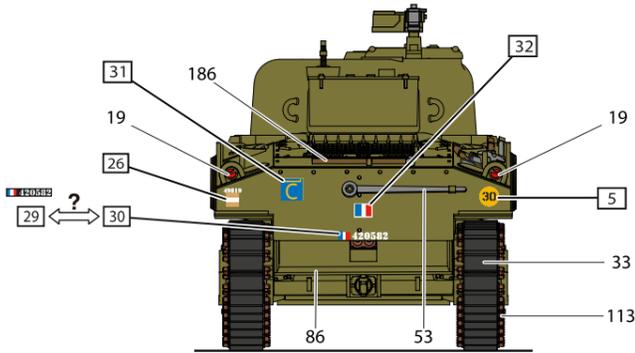
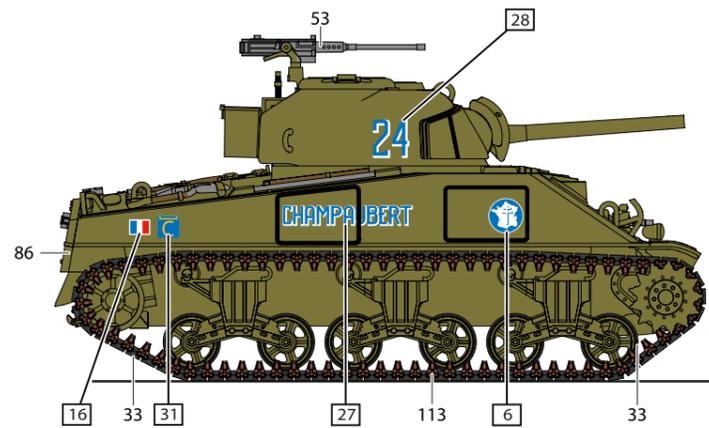
De Amerikaanse middelzware tank, de Sherman, was de meest gefabriceerde tank tijdens de Tweede Wereldoorlog: er werden circa 55000 stuks in zeer verschillende versies gemaakt. De middelzware tank M4 Sherman was de ruggengraat van de geallieerde pantsermacht. De vijf belangrijkste varianten, van de M4 tot de M4A4, verschillen in het bijzonder door het gebruikte type van carrosserie, kanon en motor. Na de eerste gevechtstesten met de tank, werden er extra pantserplaten aan elke kant van de carrosserie, de rechterkant van de pantserkoepel en op het hellend vlak vooraan toegevoegd. De M4A2 was uitgerust met een General Motors dieselmotor met een cilinderhoud van 13,7 liter, de GM 6-71. Hoewel zijn 75 mm kanon door de kanonnen op de pantsertanks ruimschoots werd overtroffen, werd dit gecompenseerd door zijn mobiliteit, zijn betrouwbaarheid en bovenal door zijn numerieke overwicht. De Sherman, de standaard tank bij de Geallieerden, werd tot aan het einde van het conflict op alle fronten gebruikt. Hij speelde een belangrijke rol tijdens de D-day Landing van 1944 en de Slag van Normandië.

Lengte carrosserie	5,92m
Breedte	2,62 m
Hoogte	2,74 m
Gevechtsgewicht	31800 kg
Bepantsering	Min: 25 mm Max: 89 mm
Bemanning	5 personen
Voornaamste wapening	175mm M34A1 kanon
Aanvullende wapening	1 12,7 mm M2 HB mitrailleur 2 7,62 mm M1919A4 mitrailleurs 1 M3 motier van 2 duimen voor rookbommen
Motorisering	GM 6-71
Versnellingsbak	5 versnellingen vooruit, 1 achteruit, allen gesynchroniseerd
Inhoud brandstoftank	662 litri





b • M4A2 n° 24, "CHAMPAUBERT", 2ème DB, 501ème RCC



c • M4A2 n° 40, "BRIVES LA GAILLARDE", 2ème DB, 12ème CUIR

